



**MP40**

**LECTEUR MP3 ET VIDEO  
RADIO FM  
RADIO DAB PLUS**



## Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

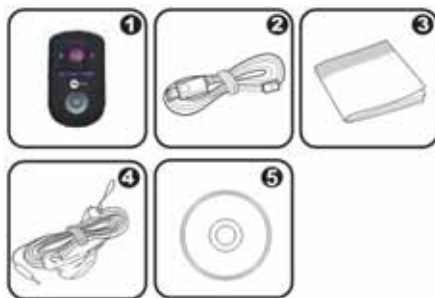
## Précautions

- Ne jetez pas l'appareil dans les flammes pour éviter une explosion.
- Installez l'appareil éloigné des sources de chaleur et à l'abri des rayons directs du soleil.
- Ne chargez pas la batterie rechargeable interne plus longtemps que spécifié pour éviter tout risque d'incendie. Une surcharge des batteries risque de raccourcir leur durée de vie.
- Ne débranchez pas l'appareil pendant un transfert de fichiers. Cela pourrait causer des dysfonctionnements dans votre PC et dans l'appareil.
- Ne branchez pas les écouteurs ni le câble audio durant le transfert de fichiers.
- N'utilisez pas l'appareil en un lieu où les appareils électriques sont interdits.
- Protégez l'appareil des chocs violents et des vibrations.
- Notre responsabilité d'indemnisation n'est pas engagée en cas de dysfonctionnements dus à une utilisation non conforme.
- Il est interdit de procéder à des enregistrements audio illégaux.
- Le téléchargement prend plus de temps si le nombre de répertoires ou de fichiers est excessif.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier toute pièce de l'appareil sauf si cela est spécifié expressément dans le mode d'emploi. Tout examen, modification, réparation ne doit être effectué que par un personnel qualifié.
- Avant toute réparation, transférez les données de la mémoire de l'appareil dans une autre mémoire de stockage. Une perte de données durant un transfert ne donne pas droit à une indemnisation quelconque de notre part.

## Caractéristiques

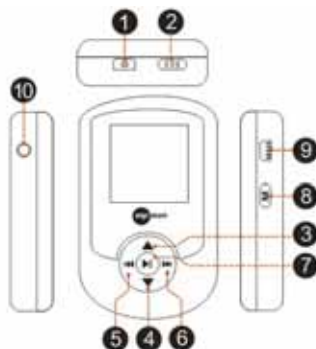
- Compatible avec DAB plus  
Recherche automatique  
Fonctions de recherche manuelle et balayage local / complet  
Capacité d'enregistrement DAB plus  
Préréglage et mémorisation de 20 stations au maximum.
- Supporte la réception de la radio FM  
Capacité d'enregistrement en FM  
Préréglage et enregistrement de 20 stations au maximum.
- Lecteur de photos à formats multiples.  
JPEG, BMP, GIF, etc.
- Lecteur de vidéo à formats multiples  
Prise en charge des formats AVI, 128\*128 pixel
- Lecture de musique numérique en formats multiples.  
Prise en charge des formats MP3, WMA.  
Prise en charge de l'affichage Lyrics sync & ID3 (paroles de texte avec musique)  
6 égaliseurs préréglés
- Affichage de la date et l'heure

## Contenu de l'emballage



1. Lecteur DAB plus & MP4
2. Câble USB
3. Notice d'emploi
4. Écouteur
5. CD

## Description des touches



- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Mise en marche / informations | 7. Touche de sélection/lecture/pause |
| 2. Verrouillage des touches      | 8. Retour accueil                    |
| 3. Volume +/-haut                | 9. Port USB                          |
| 4. Volume -/bas                  | 10. Prise pour écouteur              |
| 5. Précédent                     |                                      |
| 6. Suivant                       |                                      |

### Menu principal

À la mise en marche, le menu principal suivant s'affiche :

Radio Music Recorder Photo



Radio

Musique

Enregistreur




Photos



Date

Réglage



Vidéo


Appuyez sur <  >/<  > pour choisir parmi elles, puis sur <  > pour confirmer votre choix.

## Radio


### 1. Mode radio FM




En mode FM radio, appuyez sur <  >/<  > pour régler la fréquence radio. Maintenez la touche enfoncée pendant la recherche de la fréquence radio.

En appuyant aussi sur <  > de la fenêtre FM radio, il est possible d'accéder au menu de sélection. La sélection comprend :

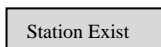
- ◆ **Mémorisation des pré réglages** : Enregistrement des fréquences radio FM pré réglées dans la mémoire flash.



Appuyez sur <  >, la boîte de dialogue suivante s'affiche alors



Appuyez à nouveau sur <  > pour confirmer la mémorisation.

Une fois la station enregistrée, appuyez sur <  > pour voir s'afficher



- ◆ **Chargement d'une station pré réglée** : Chargez les fréquences pré réglées des radios FM générées par la recherche automatique.  
Appuyez sur <  > pour confirmer le chargement.
- ◆ **Recherche automatique** : recherche automatiquement les fréquences radio disponibles et les mémorise comme stations pré réglées.  
Appuyez sur <  > pour choisir cette option, la fenêtre suivante s'affiche alors :



- ◆ **Suppression du préréglage** : permet la suppression des fréquences radio préréglées  
Appuyez sur < ►|| > pour valider la suppression.
- ◆ **Enregistrement** : enregistrez la FM au format WAV ou MP3.  
Appuyez sur < ►|| > pour accéder au menu «Enregistrement». L'écran informe alors que l'enregistreur est «prêt»  
Appuyez à nouveau sur < ►|| > pour commencer l'enregistrement.  
Stoppez l'enregistrement en appuyant sur ►||.  
En mode enregistrement /pause, appuyez sur <M> pour stopper l'enregistrement et retourner au menu précédent. Appuyez à nouveau sur <M> pour voir apparaître à l'écran «Build Playlist» (constituer une playlist). Le fichier FM enregistré sera sauvegardé dans une liste de lecture musicale.

*Remarque : Il faut brancher l'écouteur avant d'utiliser l'option FM radio.*

## 2. Mode radio DAB

La recherche automatique démarre lors du premier accès à l'option radio DAB. La fenêtre radio DAB affiche ce qui suit :



- ◆ En mode radio DAB, appuyez sur < || < > / < ►|| > à la recherche d'une station disponible puis sur < ►|| > pour la sélectionner.
- ◆ Appuyez sur < ►|| > pour accéder au menu de sélection DAB comme suit :

**Mémorisation des préréglages** : enregistrement des fréquences radio DAB

préréglées en mémoire flash.

**Chargement des stations préréglées :** chargement des stations radio DAB découvertes par la recherche automatique.

**Suppression du préréglage :** permet la suppression d'une station radio DAB préréglée

**Recherche DAB :**

Recherche manuelle : Sélectionnez manuellement les fréquences DAB disponibles  
 Recherche automatique : Recherche automatique des fréquences DAB de la région et leur pré-enregistrement.

**Localisation DAB :** Choisissez la région de DAB concernée entre Chine/Corée/Europe/GB.

La recherche automatique démarre dès lors que la région est sélectionnée.

**Enregistrement DAB :** Enregistrement DAB en format MP2 et DAB+ en format AAC.

**Réglage DRC** (commande de plage dynamique) : Garde la configuration par défaut

➤ Le fonctionnement des touches est pareil que pour le mode radio FM.

*Remarque : Il faut brancher l'écouteur avant d'utiliser l'option radio DAB.*

## Musique

- ◆ La musique peut être répartie entre Artist, Album, Genre, Level, All, Playlist et Dir list.
- ◆ Vous pouvez accéder à l'une de ces classifications en appuyant sur < ⏮ > / < ⏭ > . Appuyez sur < ▶▶ > pour confirmer et classer les fichiers musicaux. Appuyez de nouveau sur < ▶▶ > pour confirmer et lire le fichier musical choisi comme suit.



- ◆ Pendant la lecture de la musique, appuyez sur < ⏮ > / < ⏭ > pour aller au fichier précédent ou suivant. Appuyez sur < ▲ > / < ▼ > pour régler le volume.
- ◆ Pour une avance ou un recul rapide, appuyez sans relâcher sur < ⏮ > / < ⏭ > .
- ◆ Appuyez sur < M > pour retourner au menu précédent.

## Musique

### Menu de musique :

#### 1. Artist :

- ◆ Appuyez sur < ►|| > pour accéder au menu «Artist», vous y trouverez les artistes de vos musiques. La sélection «Unknown» (inconnu) apparaît en première ligne. On y trouve les musiques d'artistes inconnus provenant de fichiers enregistrés (fichier FM, DAB et fichier enregistreur)
- ◆ Après l'accès au menu «Artist», appuyez sur < ►|| > pour sélectionner l'artiste. Appuyez de nouveau sur < ►|| > pour confirmer et lire le fichier musical de l'artiste choisi.

#### 2. Album :

- ◆ Appuyez sur < ►|| > pour accéder au menu «Album» et voir les titres d'album de vos musiques. La sélection «Unknown» (inconnu) apparaît en première ligne. On y trouve les musiques d'albums inconnus provenant de fichiers enregistrés (fichier FM, DAB et fichier enregistreur).
- ◆ Après l'accès au menu «Artist», appuyez sur < ►|| > pour sélectionner l'album. Appuyez de nouveau sur < ►|| > pour confirmer et lire le fichier musical de l'album choisi.

#### 3. Genre :

- ◆ On y trouve les genres musicaux de votre musique tels que blues, jazz, pop et autre.
- ◆ Le fonctionnement des touches est pareil que pour " 1. Artist".

#### 4. Level: Le niveau de votre musique noté de cinq étoiles au maximum.

- ◆ Le fonctionnement des touches est pareil que pour " 1. Artist".

#### 5. All :

- ◆ On y trouve tous les titres de musique ainsi que les fichiers audio.
- ◆ Le fonctionnement des touches est pareil que pour " 1. Artist".

#### 6. Playlist : "My playlist" (ma liste de titres)

- ◆ Le fonctionnement des touches est pareil que pour " 1. Artist".

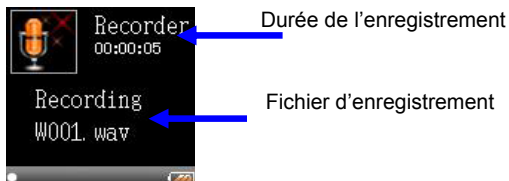
#### 7. Dir List :



- ◆ On y trouve la liste des répertoires que vous avez constitués dans votre lecteur DAB.
- ◆ Le fonctionnement des touches est pareil que pour " 1. Artist".

### Enregistreur

- ◆ Appuyez sur < ►|| > pour accéder au menu «Enregistreur». L'écran informe alors que l'enregistreur est «prêt»
- ◆ Appuyez de nouveau sur < ►|| > pour commencer l'enregistrement vocal comme suit :



- ◆ Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur ►||.
- ◆ En mode enregistrement /pause, appuyez sur <M> pour arrêter l'enregistrement et retourner au menu précédent. Appuyez à nouveau sur <M> pour voir apparaître à l'écran «Build Playlist» (faire une playlist), le fichier FM enregistré sera mémorisé dans une liste de titres musicaux.

## Photo et vidéo

- ◆ Appuyez sur < ⏪ >/< ⏩ > pour accéder au répertoire photo/vidéo puis appuyez sur < ▶▶ > pour confirmer et sélectionner comme suit :



Lecture de photo




Lecture de vidéo

- ◆ Appuyez sur < ⏪ >/< ⏩ > pour choisir entre précédent et suivant ou entre photo et vidéo. En mode vidéo, pour l'avance ou le recul rapide, appuyez sans relâcher sur < ⏪ >/< ⏩ >.
- ◆ Les formats de photo pris en charge : JPEG, BMP, GIF
- ◆ Les formats vidéo pris en charge :  
Lecture vidéo MPEG-4 SP jusqu'à QVGA en formats AVI, FLV.

## Configuration

### 1. Affichage

- ◆ Luminosité :
  - ◆ Appuyez sur < ►► > pour accéder au menu «Brightness». L'écran affiche ce qui suit :
 


  - ◆ Grâce à < ▲ >/< ▼ >, réglez la luminosité de l'écran puis appuyez sur < ►► > pour valider.
  - ◆
- ◆ Rétroéclairage :
  - ◆ Appuyez sur < ►► > pour accéder au menu «Backlight».
  - ◆ Grâce à la touche ▲ >/< ▼ >, ajustez la durée d'éclairage du clavier en veille selon les options de 5, 10, 30 s et toujours éclairé. Pressez ensuite ►► pour confirmer.
- ◆ Arrêt automatique :
  - ◆ Appuyez sur < ►► > pour accéder au menu «Auto power Off»
  - ◆ Grâce à la touche ▲ >/< ▼ >, ajustez le différé avant arrêt avec le clavier en veille selon les options de 5, 10, 30 min et pas d'arrêt. Pressez ensuite ►► pour confirmer.

## Configuration

### 2. Langue :

Grâce à < ▲ >/< ▼ > accédez au répertoire des langues, puis appuyez sur < ►► > pour valider.

### 3. Musique :

- ◆ EQ (égaliseur) :
  - ◆ Normal, Classic, Pop, Jazz, Bass et Rock.
  - ◆ Sélectionnez en appuyant sur la touche < ▲ >/< ▼ > et sur < ►► > pour valider.
- ◆ Mode de lecture :
 

Sélectionnez le répertoire en appuyant sur la touche < ▲ >/< ▼ > et sur < ►► > pour valider.

Repeat One	Répétition du titre en cours uniquement
Normal	Lecture de musique sans répétition
Repeat all	Répétition de tous les titres
Shuffle	Lecture des titres de manière aléatoire dans le répertoire en cours.
Repeat shuffle	Répétition des titres de manière aléatoire

### Configuration

- ◆ Mode d'affichage : Il est possible d'activer ou de désactiver ID3.
  - ◆ Sélectionnez «ID3», l'écran va alors afficher le message additionnel en même temps que la musique ce qui vous permet de gérer plus facilement vos musiques.
  - ◆ Sélectionnez «None» (aucun) pour désactiver ID3.

### 4. Enregistreur

- ◆ Format :
  - ◆ Permet de sélectionner le format du fichier d'enregistrement.
  - ◆ Les formats sont : WAV (ADPCM) et MP3
- ◆ Qualité :
  - ◆ Choisissez la qualité d'enregistrement en appuyant sur la touche <▲>/<▼> et sur <▶▶> pour valider.
  - ◆ Qualité d'enregistrement faible (16 Kbps) et élevée (44,1 Kbps)

### 5. Heure

Réglez l'heure grâce à la touche ▲>/<▼>. Utilisez <◀▶>/<▶▶> pour sélectionner l'élément précédent ou suivant et confirmez avec <▶▶>.

## 6. Divers

- ◆ Réinitialiser tout : appuyez sur <▲>/<▼> afin de réinitialiser ou pas le lecteur DAB puis appuyez sur <▶▶> pour confirmer.
- ◆ Capacité du disque : appuyez sur <▶▶> pour accéder au menu permettant d'avoir des informations sur la capacité de votre lecteur DAB.
- ◆ A propos de : Donne certaines informations sur votre lecteur DAB.

## 7. Format :

- ◆ Appuyez sur <▲>/<▼> pour choisir ou pas de formater votre lecteur DAB puis appuyez sur <▶▶> pour confirmer.
- ◆ Toutes les données préalablement mémorisées dans le lecteur DAB disparaissent si celui-ci est formaté.

### **Date et heure**

Affiche la date et l'heure actuelles comme suit :



### **Instructions**

#### 1. Raccorder le lecteur à un PC

- Le lecteur DAB peut être en marche ou éteint lors de son branchement au PC. Reliez le lecteur DAB au port USB de votre PC grâce au câble USB.
- Le système accède alors au menu «Function». Appuyez sur la touche <▲>/<▼> pour sélectionner et sur <▶▶> pour confirmer.





USB  
Charging  
MTP



### (1) Connexion USB

(Si vous ne choisissez pas cette option, le lecteur DAB accède à l'interface «USB connected» (USB branché) automatiquement.)




- Le symbole  apparaît alors dans l'angle inférieur droit du PC. Cela signifie que le lecteur DAB est maintenant branché et qu'il est prêt à l'emploi. *(Notez que lorsqu'il est en mode de connexion, aucune touche de fonctionnement ne peut être activée).*
- Allez ensuite sur (MON ORDINATEUR) où vous verrez le nouvel appareil indiqué en tant que disque amovible.
- Après le transfert de données entre le lecteur DAB et le PC, cliquez sur «Safely remove hardware» (débranchez le matériel en toute sécurité) pour quitter.
- L'écran affiche «Build Playlist» (constitution d'une liste de lecture)
- Le lecteur DAB accède ensuite au menu principal. Dès lors, le fonctionnement du clavier est possible. Appuyez sur <  > pour éteindre le lecteur DAB et entrer ensuite en mode de téléchargement. Au terme du téléchargement, débranchez le câble USB pour arrêter le transfert du PC. *(Notez qu'en mode de téléchargement USB, le lecteur DAB ne peut pas être allumé).*

### (2) Téléchargement par USB

- Appuyez sur <  > pour accéder au mode de téléchargement par USB
- Le lecteur DAB accède directement au menu principal. Le fonctionnement du clavier est possible. Appuyez sur <  > pour éteindre le lecteur DAB qui entre alors en mode de téléchargement. Au terme du téléchargement, débranchez le câble USB pour arrêter le transfert du PC.

(Notez qu'en mode de téléchargement USB, le lecteur DAB ne peut pas être allumé).

### (3) MTP

- Appuyez sur < ►► > pour accéder à la fonction MTP.
- Le lecteur DAB affiche l'interface «USB Connected» (USB connecté). 



- Un symbole apparaît dans l'angle inférieur droit du PC. Il indique que le lecteur DAB est maintenant branché et qu'il est prêt à l'opération de synchronisation.

## Foire aux questions

### Question

1. Pourquoi mes musiques ne passent pas sur mon lecteur DAB alors qu'elles passent sur mon PC ?

2. Mon lecteur DAB ne reste pas en marche ; il s'éteint tout de suite

3. Mon PC n'affiche pas le lecteur /système DAB

### Réponse

Vérifiez si vos musiques sont stockées dans un format approprié au lecteur DAB.

Assurez-vous d'avoir chargé le lecteur DAB pendant 6 heures entières avant l'utilisation et vérifiez si les réglages de mise hors de tension sont corrects.

Assurez-vous que le câble USB est bien fixé aux deux appareils. Utilisez un autre port USB du PC ou un autre câble USB, qui peut être défectueux quelquefois, pour vérifier.

---

## Foire aux questions

### Question

4. Pourquoi m'est-il impossible de visionner les fichiers vidéo de mon lecteur DAB ?

5. Pourquoi m'est-il impossible de visionner les photos de mon lecteur DAB ?

6. Pourquoi m'est-il impossible de visionner les fichiers enregistrés dans mon lecteur DAB?

### Réponse

Assurez-vous que le format du fichier vidéo est correct.

Assurez-vous que les fichiers photo sont enregistrés sous un format correct avant d'être transférés dans votre lecteur DAB.

Le fichier que vous essayé de visionner peut être incorrect. Vérifiez si les fichiers à visionner sont en MP3, WAV, WMA ou AMV et JPEG en fonction de la nature du fichier que vous voulez lire : musique, vidéo ou photo.



## Fiche technique

Élément	Caractéristiques
Affichage	Écran couleur 1.5" TFT 128*128
Langues	Anglais et support d'autres langues aussi
Vitesse	USB 2.0 grande vitesse
Formats de fichier	Musique MP1, MP2, MP3, WMA, WAV(IMA-ADPCM), MPEG-2/4 AAC LC Vidéo : formats MPEG4 SP en AVI, FLV Photo : JPEG, BMP, et GIF. Enregistrement : AAC, WAV, MP2, MP3
Dimensions (approximatives)	44 x 76 x 16,5 mm
Mémoire	1GB NAND Flash intégré
Autonomie des piles	Durée de lecture MP3 et DAB respectivement 10 et 4 heures
Puissance	Pile rechargeable au lithium incorporée : 520 mAh
Température de service	-5 - 40
Configuration requise	Windows XP/2K/Vista/Window 7 et Mac OS (se reporter aux instructions d'installation du lecteur)

Élément	Caractéristiques
Ports	Port USB type standard mini-B incorporé Prise jack pour casque d'écoute stéréo 3,5mm.
Décodeur	SMI 342 + FCI 8000 + SI4703
Débit binaire	MP3 / WMA : 8kbps~320kbps
Enregistrement audio	Enregistrement DAB MP2 Enregistrement DAB AAC Enregistrement FM Wav/MP3

	Enregistrement vocal microphone
Rapport Signal/bruit	> 85dB
Puissance de sortie	4.4mW @ 32Ω
Sensibilité DAB	Typical BER 1e-4@-100dBm Rang -98dBm à -103dBm
Réponse en fréquence	BANDIII DAB/DAB+: 174 MHz~245 MHz FM : 87.5 MHz~108.0 MHz Audio : 20 Hz~20 KHz
Vue des photos	Manuel / diaporama / miniature
Egaliseur	Normal, X-Bass, Rock, Classical, Pop, Jazz
Mode de lecture musique	Normale, une répétition, Répétition totale, Aléatoire, répétition aléatoire
Micrologiciel	À mémoire Flash, mise à niveau par l'utilisateur

Pour de plus amples informations, veuillez  
consulter notre site Web

[www.mpmaneurope.com](http://www.mpmaneurope.com)



A pleine puissance,  
l'écoute prolongée du  
baladeur peut endommager  
l'oreille de l'utilisateur